

<<羊脂球>>

图书基本信息

书名：<<羊脂球>>

13位ISBN编号：9787544717984

10位ISBN编号：7544717984

出版时间：2011-9

出版时间：译林

作者：莫泊桑

页数：351

字数：283000

译者：汪阳

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;羊脂球&gt;&gt;

## 前言

莫泊桑是世界上数一数二的短篇小说大师，与契诃夫齐名。

一八五一年八月五日，莫泊桑出生于迪埃普的米罗梅斯尼尔古堡。

他的父亲刚获得贵族称号，母亲是卢昂一家纱厂主的女儿。

他的父亲因生活浪荡而导致家道败落。

一八五六年，父母分居，莫泊桑跟随母亲到乡下埃特尔塔的维尔吉别墅居住，过着“离群小马”的自由生活。

一八六三年他进伊弗托的教会学校读书。

一八六八年他进入卢昂中学，与诗人路易·布耶通信，布耶鼓励他写诗。

一八七一年普法战争爆发，他应征入伍，分配到卢昂第二师的后勤处，目睹了法军的崩溃。

一八七二年他进入海军部舰队装备队，十月在巴黎法律系注册。

一八七八年，他转至国民教育部工作。

在这期间，他进行诗歌和戏剧的创作，一八七五年发表短篇《剥皮的手》，一八七九年上演了独幕喜剧《往日的故事》。

一八七一至一八八

年是莫泊桑的创作准备阶段，对他来说，最具有决定意义的是师从福楼拜。

福楼拜是他舅舅和母亲的朋友。

这位名作家将现实主义的创作原则深印在他的脑海里：必须仔细观察生活，从中找到别人没有发掘过的东西；反对在作品中现身说法，要保持客观；揭露和鞭挞资产阶级偏见。

福楼拜还教导他，才能只不过是长期勤奋的工作而已。

一八八一年《羊脂球》的发表使他一举成名。

聚集在左拉周围的几个自然主义作家，以普法战争为题，结集出版《梅塘之夜》，《羊脂球》是其中最优秀的一篇，福楼拜称之为杰作。

长期的写作准备和生活积累，使莫泊桑就像闸门打开，水流汹涌而出一样，在十年左右写出了三百篇中短篇小说。

成名以后，莫泊桑有机会涉足上流社会，扩大了他的视野。

从一八七六年起，莫泊桑就犯有心绞痛和强烈的偏头痛，随后出现神经痛、视力混浊和血液循环障碍。

一八九二年初他神经失常，自杀未遂，此后一直未恢复清醒，十八个月后在布朗什大夫的疗养院中去世。

他还发表过一部诗集、三部游记和四个剧本，在报纸专栏上撰写的文章有三大卷之多。

莫泊桑的思想渗透了浓厚的悲观主义。

在哲学上，他深受叔本华的影响。

他认为叔本华是“人间出现过的最伟大的梦想破坏者”。

他接受叔本华关于事物永无休止地消逝，时间不断地在分崩离析的观点，认为人类永远无法达到目的。

莫泊桑的美学思想首先反映在他坚持现实主义的写真实论，但是他反对只有唯一的一种真实和反映所谓全部的真实。

他认为现实呈现在我们面前的是芜杂的事实，大部分是毫无趣味的。

而“艺术是有选择的和有表现力的真实”，作家应该排除一切跟他的主题无关的东西，阐明本质的和有特点的东西：“现实主义者倘若是个艺术家的话，不是要力图给我们提供生活的平庸照片，而是要给我们提供比现实本身更全面、更鲜明、更令人信服的图景。

”他认为自然主义者在作品中展示所有材料的写法是错误的，作家必须做长期的准备工作，去粗取精。

其次，他认为作家必须保持无动于衷。

作家要“不着痕迹，看上去十分简单，使人看不出也指不出作品的构思，发现不了他的意图”。

## &lt;&lt;羊脂球&gt;&gt;

作为短篇小说大师，莫泊桑从内容到形式都有重大突破。

他的短篇小说大致有如下几个题材：普法战争。

小资产阶级和公务员。

农村生活。

怪诞故事。

关于爱情、婚姻和家庭生活。

这些在本书收集的短篇小说中都有反映。

莫泊桑的短篇小说取得很高的艺术成就，他把短篇小说的创作提高到梅里美还没有达到的高度。

首先，在谋篇布局上，莫泊桑不愧为大师。

有的小说截取生活的一个横断面，有时写人物相当长的一段生活，有时在几小时内进行，有时从侧面去烘托，一般用白描手法，但经常进行心理探索和心灵的挖掘。

既有平铺直叙，也有倒叙回忆。

他的写法集十九世纪短篇小说的大成。

一般而言，他喜欢这样的结构：先以简练的和富有表现力的语言勾画出背景，然后是人物出场，作家准确有力地勾勒出他们的外貌；接着正文开始，故事简单而平凡，意料不到的事态使情节急转直下，向悲剧发展，而叙述仍保持冷静、客观。

《两个朋友》很能体现莫泊桑这种现实主义艺术的主要特点。

开首只有三句话，没有罗列材料的描写，几句简洁的说明，便勾画出背景。

随后人物出场，三言两语描画出他们的身影和爱好，让读者领会到在他们揶揄加亲密的语气中的激动和愤慨。

不料他们在钓鱼时碰到了德国兵，被当做间谍枪毙了。

他们钓到的鲈鱼成了德国人的盘中餐。

作者无一字评点，可是通过对这两个普通法国人和平生活受到侵扰，而且惨遭杀害的经过，对侵略者的控诉力透纸背，而这种谴责是尽在不言中的。

表面看来，似乎莫泊桑是随手拈来，取材不费思索，其实他对题材的选择非常严格。

例如，写普法战争的小说很多，《羊脂球》能鹤立鸡群就在于作者对生活的提炼别具只眼。

莫泊桑选取了一个处于社会最底层、受人歧视的妓女作为正面人物来描绘，已是与众不同；他将这个妓女同形形色色、道貌岸然的资产阶级人物做对比，后者为了自身利益，不但连普通的爱国心都没有，甚至在人格和礼仪上也相形见绌，这样描写更是别出心裁。

从这一精选的场景中，莫泊桑确实提供了比现实更全面、更鲜明、更使人信服的东西。

其他写普法战争的短篇，有的颂扬人物的沉着英勇，有的写人物的机智果断，有的写敌人的残暴，有的写敌人的愚蠢，选取的角度颇多变化。

莫泊桑擅长描写小资产阶级和农民，他的人物画廊丰富多彩，有的个性突出，有的气质鲜明，这些人物展现了十九世纪末叶法国社会形形色色的众生相。

莫泊桑创造的人物形象之多可以同莫里哀和巴尔扎克媲美。

莫泊桑大大发展了第一人称的叙述方法，他的短篇有一半是用第一人称来写的，细分起来，有如下五种：叙述者向听故事的人讲述他亲身经历或目睹的遭遇；叙述者遇到一个朋友或相识，将自己的往事讲给他听，这两类叙述的结尾，几乎总是回到开头的场面，做个交代；叙述者直接诉诸读者，讲述个人回忆；叙述者讲述他听到的一件事，故事正文则用第三人称；用书信的形式来写，口气是第一人称。

莫泊桑认为，亲口叙述故事能得到直接感动人的效果。

莫泊桑是语言大师。

他不以纤巧华美的词藻取胜，而是以平易通俗、准确有力、能为所有人接受的文学语言征服读者。

很少有作家能写出比他更明晰、更清澈如水、更难以捕捉到的语言了。

也很少有读者读不懂莫泊桑的短篇小说，因为其中没有丝毫晦涩的东西；读者只觉得莫泊桑找到了最恰当的描述方式，而无法用另一种文字和方式来表达。

福楼拜的语言略显枯涩，而莫泊桑的语言更具感染力。

<<羊脂球>>

同时莫泊桑也使用方言土语，但总是以读者能了解为限度。由于语言的纯粹，莫泊桑的短篇已成为学习法语者的范文。

## <<羊脂球>>

### 内容概要

莫泊桑是世界著名短篇小说大师。

他的《羊脂球》选取了一个处于社会最底层、受人歧视的妓女作为正面人物来描绘，将她同形形色色、道貌岸然的资产阶级人物做对比。

后者为了自身利益，不但连普通的爱国心都没有，甚至在人格和礼仪上也相形见绌。

这样的描写不仅与众不同，而且别具一格。

本书是莫泊桑的短篇小说集。

从中我们不仅可以感受到作家横溢的才华，而且可以学习其语言上的优美。

## &lt;&lt;羊脂球&gt;&gt;

## 作者简介

莫泊桑（1850～1893）法国作家。

1850年8月5日生于法国西北部诺曼底省的一个没落贵族家庭。

名为贵族后裔，实际上其祖父只是复辟时期的一个税务官，父亲则是一个游手好闲。

没有固定职业的浪荡子。

莫泊桑在诺曼底的乡间与城镇度过了他的童年，1859年至1860年随父亲到巴黎小住，就读于拿破仑中学，后因父亲无行、双亲离异，随母又回到诺曼底。

故乡的生活与优美的大自然给莫泊桑的影响很深，成为他日后文学创作的一个重要源泉。

1870年到巴黎攻读法学，适逢普法战争爆发，遂应征入伍。

退伍后，先后在海军部和教育部任职。

19世纪70年代是他文学创作的重要准备阶段，他的舅父和母亲的好友、著名作家福楼拜是他的文学导师。

莫泊桑的文学成就以短篇小说最为突出，有世界短篇小说巨匠的美称。

他擅长从平凡琐屑的事物中截取富有典型意义的片断，以小见大地概括出生活的真实。

他的短篇小说侧重摹写人情世态，构思布局别具匠心，细节描写、人物语言和故事结尾均有独到之处。

除了《羊脂球》（1880）这一短篇文库中的珍品之外，莫泊桑还创作了包括《一家人》（1881）、《我的叔叔于勒》（1883）、《米隆老爹》（1883）、《两个朋友》（1883）、《项链》（1884）等在内的一大批思想性和艺术性完美结合的短篇佳作。

莫泊桑的长篇小说也达到比较高的成就。

他共创作了6部长篇：《一生》（1883）、《俊友》（又译《漂亮朋友》，1885）、《温泉》（1886）、《皮埃尔和若望》（1887）、《像死一般坚强》（1889）和《我们的心》（1890），其中前两部已列入世界长篇小说名著之林。

<<羊脂球>>

书籍目录

羊脂球  
西蒙的爸爸  
我的舅舅索斯泰纳  
小步舞  
修软垫椅的女人  
圣骨  
皮埃罗  
月光  
狼  
圣米歇尔山的传说  
两个朋友  
米隆老爹  
在海上  
绳子  
骑马  
首饰  
我的叔叔于勒  
奥尔唐斯王后  
马蒂娜  
幸福  
俘虏  
伙计，来一杯啤酒！

归来  
被遗弃的人  
保护人  
小酒桶  
一个乞丐  
真实的故事  
洗礼  
托万  
珍珠小姐  
帕里斯太太  
朱莉·罗曼  
魔鬼  
残废人  
戴假面具的人  
布瓦泰尔  
奥托父子  
项链  
作者大事略

## &lt;&lt;羊脂球&gt;&gt;

## 章节摘录

吃晚饭的时间到了，大家等她没有等到。  
福朗维先生走进来通知说：“鲁塞小姐感到身体不大舒服，大家不用等她，可以吃饭了。”

所有的人耳朵都竖了起来。

伯爵走进旅店老板身边，声音很轻地问道：“成了吗？”

“成了。”

为了不失体统，他对他的同伴们什么也没有说，只是微微点了点头。

在场的人全都面露喜色，从心底舒了一口长气。

卢瓦佐大声叫起来：“他妈的，要是这个店里有香槟酒，我请客！”

当老板手中真的提着四瓶香槟酒回来时，卢瓦佐太太不由得心痛万分。

每个人都突然变得感情奔放起来，又笑又闹，心里甜滋滋的，说不出的快乐。

伯爵好像发现卡雷一拉马东太太相当迷人；棉纺厂老板则对伯爵夫人大献殷勤。

谈话非常热烈，一个个妙语连珠，趣话不断。

突然，卢瓦佐神色张皇地举起手臂高声喊道：“安静！”

大家吃了一惊，甚至吓了一跳，都停住了说笑。

只见他双手合在嘴前“嘘”了一声，同时抬起头来望着天花板，又竖起耳朵倾听；过了一会，这才又恢复本来的声音说道：“你们放心吧，一切顺利。”

大家开头还不明白是什么意思，但很快就懂了，露出了心照不宣的微笑。

一刻钟以后，他把这个玩笑又开了一次；整个晚上重复了好几次。

他还装做和楼上什么人对话的样子，向那个人提出一些一语双关的建议，这些话只有他这种到处跑生意的人脑子里才想得出来。

有时他又装做愁眉苦脸的样子，唉声叹气地说：“可怜的姑娘啊！”

再不然就摆出一副怒气冲天的样子，咬牙切齿地咕哝着：“该死的普鲁士人，滚吧！”

有几次，当大家已经不再想到这件事时，他却一连几次声音颤抖地高喊：“够了！”

够了！

接着又像跟自己讲话一样：“但愿我们还能见到她，不要被他弄死了，这个该死的家伙！”

尽管这些玩笑趣味很低劣，但没有任何人感到刺耳，相反觉得很开心。

因为愤激也和其他事物一样，是受环境支配的。

此时此刻在他们周围已充满淫荡的气氛。

……

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>